



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

10. Dezember 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 6. Dezember 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 6. Dezember 2002 entsprach der Rückgang um 41 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 4 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosistems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche erhöhte sich die Nettoposition des Eurosistems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 0,2 Mrd EUR auf 240,6 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosistems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 33,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 11,3 Mrd EUR auf 351,3 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 3 Mrd EUR auf 56,6 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosistems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 13,6 Mrd EUR auf 217,6 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 4. Dezember 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 99 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 111,8 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,9 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 5,1 Mrd EUR auf 127 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 6. Dezember 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 6. Dezember 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 6. Dezember 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	131.065	-41	1 Banknotenumlauf	351.340	11.301
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.004	-5	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	127.002	5.142
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	216.393	2.830	2.2 Einlagefazilität	66	23
	248.397	2.825	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	20.125	89	2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	3.668	150		127.068	5.165
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	262	70
	3.668	150	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	173.791	12.792	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	56.609	-2.973
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.585	318
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		62.194	-2.655
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.489	-145
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	892	827	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.341	3
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	21	-7	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	219.704	13.612	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	20.045	2.753
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	211	-47	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	33.231	-11		20.045	2.753
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.224	-1	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.567	0
9 Sonstige Aktiva	89.080	-334	10 Sonstige Passiva	62.616	-254
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	106.307	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.448	4
Aktiva insgesamt	812.706	16.242	Passiva insgesamt	812.706	16.242

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.